

**Párisban is könnyű
szerrel lehetne cseh-
szlovák többséget
kimutatni**

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

Háromezer szüreti vendégre kell felkészülnie november 5-én Sátoraljaujhelynek

HETI SZEMLE

✧ Csütörtökön este a változatlanság kedvéért magyar nyelven hallgattuk a kassai rádióból a cseh történelemhamisítás „tudományos” mosakodását. Érthetetlennek mondotta a magyar nyelvet keréketörő előadó azt, hogy a magyar lapok most tiltakoznak az ellen, hogy a csehek Kassán, Ungváron és Pozsonyban eltörölték a magyar nyelv használatát. Hiszen ezekben a városokban már békében sem voltak tulsulyban a magyarok (?!), most pedig a lakosságnak még a husz százaléka sem magyar (!!).

A számadatok végtelen sorát idézte az előadó, de csak azért, hogy a cseh csalafintaságot és kóros hazudozást a látszatérvek halmazával elkendőzze. Ami elég súlyos feladat, hiszen Csehszlovákia szülőanyja már a hazugság volt s azóta a képmutatások sorából áll az élete. Függetlenségi harcot vívtak s most csak a védtelenül meglepettek függőségét ismerik. Demokráciát hirdetnek és a legsúlyosabb imperializmust gyakorolják.

A nemzetiségi elvről szónokolnak s ugyanakkor államuk legalább olyan arcucsapása ennek az elvnek, mint amilyen volt a régi Monarchia. Világgá hazudják, hogy a magyar rádió sérti a „csehszlovák” érzékenységet és ugyanakkor a csehszlovák börtönben élő magyar tömegek saját nyelvükön kénytelenek hallgatni a magyarság becsmérlését.

De azért a „kedvező számarányok” ellenére sem lehet olyan rózsás odaát a helyzet. Nézzük csak pl. mit ír az Ungváron cseh zsoldban megjelenő „Új Közlöny”: „Nagyon nehéz órákat élünk. A külső és belső ellenségek döngetik az ifjú köztársaság falait. Ezeknek a falaknak védelmére mozgósít most a demokrácia, amikor a legszélesebb hatalmat adja vezetőinek a kezébe.”

△ Az emberbőrbe öltözött aszszonyi állapot volt a sárospataki kalapácsos gyilkosság tárgyalásának „hőse.” A nősténybestia, aki a szerelmi felajánkozás visszautasítása miatt bosszút esküdött és a mérges pletykák bacillustelepévé vetemedett. Irigység, gyűlölet, intrika és pletyka a négy szó, mely jellemzi a nősténybestiát, aki most hurokra került. Nem fontos, hogy végső fokon jogilag felbujtónak minősül-e, vagy nem, de lényeges, hogy megláttuk a vadállat képét benne és sok száz szabadon pletykázó társában. Régebben az ilyeneket ketrebe zárva furdették meg a folyó vizében. Ez ma is sokakra ráférne.

Tizennégy évvel ezelőtt a csehek nem akartak hallani arról, hogy az Erdős-Kárpátok vidékét is birtokba vegyék

Hogy történt Bereg, Ung, Ugocsa vármegyék és Zemplén és Máramaros egy részének elfoglalása? — Mit ér egy francia tábornok és egy cseh ezredes komoly ígérete?

Ha nincs kommunizmus, ma közös határunk van Lengyelországgal

A legutóbbi időben egyre több külföldi lapjelentés foglalkozik azzal, hogy Mussolininak elhatározott szándéka az Erdős Kárpátokban felvetni a ruthén autonómia kérdését, a mely kétségtelenül hathatós lépés lenne a békerevizio felé. A nagy olasz államférfi a legsebezhetőbb pontján akar rést ütni a békeszerződésen, érdeemes tehát visszatekinteni arra, hogyan jutottak a csehek ennek a nagyjelentőségű földdarabnak a birtokába. Egyetlen szóban lehet rá válaszolni: *véletlenül.*

Mint ismeretes, a cseh követelések a háboru folyamán még csak négy északnyugati vármegyére terjedtek ki. Az étvágyuk csak a háboru vége felé nőtt meg, majd pedig mikor azt tapasztalták, hogy a Károlyi- és későbbben a Berinkey-kormány egyáltalán nem törekszik arra, hogy a cseh területhódításokat megakadályozza s egész Felső-Magyarországot könnyűszerrel vehetik birtokukba, hétről-hétre határozták el a további előnyomulást.

1919 első hónapjaiban azonban megállottak Ungvárnál és nem volt szándékukban tovább hatolni keletre, úgy hogy akkor Zemplén északi, Ungmegeye keleti része, Bereg és Ugocsa megye teljes egészében és Máramaros vármegye északkeleti része még a meg nem szállott csonka-országhoz tartozott s közvetlen összeköttetések voltak Lengyelországgal a Munkács—Strij vasutvonal révén. Ha ez az állapot marad meg, ma felmérhetetlen jelentőségű volna az ország gazdasági vérkeringése szempontjából s az a körülmény, hogy közel 100 kilométer sáv-

ban van meg a határunk Lengyelországgal, lényegesen másképpen alakította volna Közép-európa politikájának sorsát.

Szervezkedik a munkácsi ellenforradalom

Az Erdős Kárpátok fővárosa Munkács. Itt a hegyvidéki kirendeltség épületében alakult meg a ruszinszkói kormányzóság. A kommunizmus kitörése után azonban megváltozott az addig számunkra kedvező helyzet. A munkácsi direktorium, amelynek elnöke Katz Sándor dr ügyvéd, vésztörvényszéki ügyésze Katz Henrik dr ügyvéd, karhatalmi parancsnoka Galgóczy János asztalos, lakásügyi népbiztosza Österreicher Sándor tisztviselő, tagjai a Horovitz-testvérek: Gábor és Sándor, Kővári Andor gimnáziumi tanár, aki a beregszászi gimnázium magyar tagozatában ma is tényleges szolgálatot teljesít és mások voltak, olyan hihetetlen terrort fejtett ki, hogy a Munkács tartózkodó tartalékos és tényleges tiszteket szervezkedésre kényszerítette.

A vörös tulerő győzedelmeskedik a nemzeti gondolat harcosain

Ebben az időpontban egyetlen fehérézelme katonai különítménynek azt a 70-80 főből álló kis csapatot lehetett nevezni, amely a Mihalovits Arpad munkácsi százados parancsnoksága alatt Volócon táborozott. Ennek a csapatnak a tagjai Almássy főhadnagy, Jónás hadnagy, Tarr Gyula hadnagy, Labbanc hadnagy, Terebessy hadnagy, Csiky zászlós és e sorok írója mind tartalékos tisztek voltunk. A határfeladaton kívül nekünk

kellett fogadni a hazaözönlő foglyokat s Debrecenbe vagy Miskolcra kellett őket szállítanunk, ahol fertőtlenítésükről gondoskodtak. A husvéti ünnepek alatt Munkácsra időző Mihalovits százados elrendelte, hogy a mi osztagunk is siesen Munkácsra az ott megbízható polgárokból megszervezett „husvéti” ellenforradalom támogatására. Az egész város örömujjongással üdvözölte az ellenforradalmi megmozdulást, amelynek hősi szolgálatot teljesítő részesei voltak még az állami gimnáziumi internátus diáknövendékei is. A vörösöknek azonban sikerült olyan tulerővel lépni fel a munkácsi ellenforradalmárok ellen, hogy az visszavonulásra kényszerítette a szervezkedés vezetőit. Mi visszamentünk Volóconra, a munkácsi városházán pedig ismét berendezkedtek a direktorium tagjai, akik irtó hadjáratot folytattak mindenki ellen, aki nem volt hajlandó tudomásul venni az ő uralmukat.

Allandó zaklatásnak volt kitéve Bihari Ferenc internátusi igazgató, főgimnáziumi tanár, a keresztényszocialista mozgalmak meg nem alkuvó, régi bátor harcosa, akinek volt merészsége, hogy a Károlyi-forradalom kitörése után novemberben megalakítsa a keresztényszocialista pártot s a Himnuszt énekeltesse, mikor a gyűlést megzavaró s akadályozó vörös vezérek az internacionálét intonálták s veszett ebként vették üldözőbe az izzó magyarságu Gyalay Mihály lapszerkesztőt. A városi közigazgatás vezető tényezőit egymás után fogdosták össze, úgy hogy Bay Gábor polgármester az Ungváron székelő cseh

katonai parancsnokságtól kért védelmet a vörös vérengzések ellen, mások viszont az Ugocsa megye északi részében tanyázó oláhokhoz folyamodtak. Erről értesülve a városházán éppen véstörvényszéket ülő vörösök, revolverlövessel adott jelre összeszedték a város 40 előkelő polgárát, köztük Nedecey Jánost, a Schönborn grófi uradalom jószágkormányzóját s tuszként magukkal vivén őket, sikerült Csapnál az egyre szűkülő harapófogóból kimenekülniök. Így történt aztán, hogy 1919 áprilisában a csehek átlépték az Ung folyót s megindultak tovább északkelet felé. Megszállották Munkácsot, a hová egy nap alatt érkeztek be az oláhokkal. Egy másik kisebb különítményük Beregszászra is lement, majd május első napjaiban a történelmi Magyarország utolsó kis hadseregét, a volóci határkülönítményt is leszerelték.

A cseh katonai parancsnok kijelenti, hogy nem hódító szándékkal jöttek

A két gazda azonban nem tudott sehogy se megegyezni a frissen foglalt területek felett s ezért Hennocque francia generálisit küldte az ántánt legfőbb haditanácsa az Erdős-Kárpátok területére teljes parancsnoklási joggal. *Hennocque* tábornok kutyakorbácsot ígért a kommunistáknak, a terület közigazgatásába azonban, a mely teljesen magyar kézben volt, egyáltalában nem szólt és nem is akart beleszólni. A mikor június elején egyre több hang és tiltakozás hangzott el az ellen, hogy a csehek kezdenek véglegesen berendez-

kedni, Hostás ezredes, aki az Erdős-Kárpátokat megszálló cseh csapatok teljhatalmu parancsnoka volt, falragaszokon tudatta Munkács és a környék népével, hogy

mindenki őrizze meg nyugodtságát, mert ők nem akarják birtokukba venni ezt a földet. Ők kitűzött céljaikat már elérték s további hódításra egyáltalán nem éreznek hajlandóságot

Ezekről a falragaszokról tudomása volt az akkori cseh kormánynak és a Beregvárott tartózkodó Hennocque francia generálisnak is. Ez a falragasz kétségtelenül hozzájárult ahhoz hogy a magyarság szervezkedését leszerelje, mert bizott a cseh katonai parancsnok, a cseh kormány és a francia generális együttes ígéretében. Hennocque az egész ruténföld területét képviselő küldöttséget külön is biztosította arról, hogy az Erdős-Kárpátok Magyarország birtokában maradnak és sem a csehek, sem a románok nem nyomulhatnak tovább előre.

A szép ígérlet azonban nem vált valóra, mert Trianonban tudomásul vették a kész helyzetet s mi, anélkül, hogy igazságunk érdekében szót emelhettünk volna, kénytelenek voltunk a ránk erőszakolt szerződést elfogadni. Rómában azonban már nyilván tudomást szereztek arról, ami tizennégy évvel ezelőtt az Erdős-Kárpátokban történt s részben ez, részben pedig a békeszerződéseknek a ruthén autonómiával kapcsolatos cikkelye, a mellett bizonyítanak, hogy azt a fojtogató gyűrűt, amely már-már a sir szélére sodorta a

csonka országot, az Erdős-Kárpátok vidékén tudjuk legelőbb kettérepesztetni.

Ebben az esetben pedig közvetlen szomszédságba jutunk

Lengyelországgal s ez a körülmény további reményekre jogosíthatja fel a magyar nemzetet.

Iván Mihály.

Hétfőn ülést tart a város képviselőtestülete

Orbán Kálmán dr polgármester Sátoraljauhely m. város képviselőtestületének tagjait f. hó 30 (hétfő) délután 4 órájára közgyűlésre hívta egybe.

A közgyűlés bő tárgysorozatán többek között a következő nagyobb jelentőségű ügyek szerepelnek:

A város háztartásának, a kezelésben lévő kisebb alapok, valamint a közművek 1934. évi költségeloirányzata.

Az üzemek gazdaságosabb működésének elősegítéséről szóló kormányrendelet végrehajtása.

A legtöbb adót fizetők névjegyzékének kiigazítása az 1932. évre.

Vásári és helypénzdíjak újabb megállapítása.

A honvéd vegyesdandárparancsnokság ajánlata a honvéd laktanyaépület bérllete tárgyában.

Biróság előtt a sárospataki kommunisták

A debreceni kir. törvényszék *Tóth Kálmán* tanácsa kedden és szerdán megtartott mindvégig zárt tárgyalás után, csütörtökön délután hirdetett ítéletet a sárospataki kommunista szervezkedés ügyében.

A szervezkedést, amelyet *Andreánszky István* 22 éves volt színes irányított, ez év tavaszán leplezték le a nyomozó hatóságok. A nyomozás során megállapítást nyert, hogy a szervezkedők titkos összejöveteleket tartottak, röpiratokat terjesztettek és sejtiket alakítottak. A vezérkar — *Andreánszky* kívül — *Bodnár István* 21 éves segédtanítóból, *Vitányi István* gazdából állott.

Az ügyészség az állami és társadalmi rend felforgatására irányuló bűncselekménnyel vádolta őket; *Sarkadi Nagy János* gazdálkodó azért került a vádlottak padjára, mert elmulasztotta a feljelentési kötelezettséget.

A törvényszék *Andreánszky István* 10 hónapi börtönre, *Bodnár István* és *Vitányi István* 4—4 hónapi fogházra, *Sarkadi Nagy Jánost* és *Trunkos András* 1—1 hónapi fogházra, *Pásztor Jánost*, *Vitányi Lajost* és *Batta Jánost* 8—8 napi fogházra ítélte. *Zeley Ferencet* a törvényszék felmentette.

Az ítélet ellen *Andreánszky*, *Bodnár* és *Vitányi* felebbezték. A többiek az ítéletben megnyugodtak.

A „ZEMPLÉN” EREDETI TÁRCÁJA

Simon—Judás kultusz

Irta: Ambrózy Ágoston dr

Amikor se ankét, se konferencia, se semmiféle földi hatalom nem tud segíteni a világ nyomorúságán, csoda-e, ha az ember — legyen bármilyen vallású, vagy világnézeti — természetfölötti erőktől remél segítséget? A vallásos érzelmet embernek könnyebb a dolga ezen a téren, mert ott vannak a lelkekben a Gondviselés nyomai. És a nemzetek békés összefogásának jegyében meghirdetett, mostani szentévből ezek a nyomok a lelkekben kimélyülnek és kitűzsednek.

Meg kell kisérelnünk most nagyobb lelkeségre szert tenni, aminek szerény nézetem szerint egyik eszköze lehetne a régi bensőséges védőszent-tiszteletek felelevenítése. Nem hiszem, hogy volnának olyanok, akár a legszélsőségesebb mezőkön is, akik ezt a gondolatot

megmosolyogják. Hiszen ma mindenkinek éreznie kell, hogy a saját erejéből nem tud helytállni. Ma minden lélekbe belekondul egy olyan erős kéz utáni halálos vágyakozás harangszava, amely kézbe a kilátástalan vergődés belékapaszkodhatik. Csak sokan nem tudják, hogy honnan jön a harangszó hangja.

Itt a határszélen kétszeres szükség van a lelkek valamiféle megerősítésére és erre a célra Tokaj-Hegyalján szinte magától adódik az eszköz is: a hagyományos Simon-Judás kultusz öntudatosítása és kiépítése.

Ezentul nem csak kalandáriumi adat legyen a két vértanu-apostol napja, amelyen tul a szüretet nem szabad megkezdeni, hanem okt. 28-án évről-évre ajánljuk egész évi munkánkat az ő oltalmukba, mint ahogy azt Rákóczi-fejedelem, „Tokaj-Hegyalja örökös ura” tette, amikor Officiumába Judás Tádéhoz, a küzdelem szentjéhez, imát fogalmazott s azt naponkint elmondta,

mint ahogy gróf Szirmay György és társai fejlesztgették ezt a kultuszt és mint ahogy minden külföldi nagy borvidéknek megvan a maga osztatlan tiszteletben álló védőszentje.

Éppen e napokban olvastam egy folyóiratban, hogy a francia borászat is igyekszik most még jobban kiépíteni Saragossai Vince tiszteletét. „Jamais moment ne fut mieux choisi pour faire revivre ces traditions anciennes.”

Azt mondhatná valaki, hogy Saragossai Vince a hegyi borászat hivatalos védőszentje; — de mi köze van a mi borászatunkhoz Simon és Judás Tádé apostoloknak?

Téves ellenvetés. Sz. Vince életében sincs közvetlen borászati vonatkozás. Általán a védőszent-kultuszokban nem az illető szentnek az élete a fontos — az mindig rendben van, az mindig gyöngyszeme a történelemnek, — hanem fontos a kultusz hiveinek hajlandósága a szent iránt és fon-

tos a kapcsolatból meritett lelki erő. Vincét azért választotta a francia borászat védőszentjének, mert amikor 304 ben Saragossában a miséző Valér püspököt Dacius kormányzó csapatai megtámadták, ministránsa, a későbbi Sz. Vince, nagy erkölcsi bátorsággal tartóztatta föl a csapatokat, amíg a gyülekezet megáldozott. Da, Pater, morituris vinum vitae! Nem borászat ez, hanem vallás, amelyet a védőszent — kultusz a borászatba bekapcsol.

Amikor Tokaj-Hegyalja küzdelmes borgazdasága Judás Tádéhoz és Simonhoz, a küzdelem szentjeihez folyamodik, ő is annak a bizakodó, erős hitnek a jegyében teszi ezt, amely a Kánai menyegző vizét borrá változtatta és amely a hegyaljai pincék folyékony aranyát csengő arannyá változtatja, ha Isten is úgy akarja.



Háborusá

A bur
a vár

Az aszfaltjára kelt sátoraljau donosok már galmat indította az aszfaltjárdák kes burkolási az érdekelte viseljék, hanem natkozó szabály változtatásával közönségének ritásák át oly azok fedezeté adó és utadó gondoskodás.

Dr Kozma C hoz benyújtott hivatkozott ar aljauhelyben a értéke és bé részére csökke arra is, hogy hogy az érin lajdonosok fiz kokat, mert hi járda előnyeit lakossága élve vábbá a burk miatt elrendelt rehajtások bes

Dr Orbán E mester a kér között a köve teket tette.

— Az adó között minden vettem, hogy gatlantulajdon tési feltételeit mi hitsem, tovább enyhítésben mert egyrészt niszter ur szig a közbenjárásá

a novem

A Máv sátor netjegyirodáján sére november délelött Budapest gyors, Debrec res érkezik vár kívül garasvon egyházáról, te 3000 szüreti számolni. Ezek sára fel kell k a bortermelekné mezésnél érdeke nak és a vend

Kedvező idő kajhegyaljai B ceszövetkezeté básu borkiállit ebéd és a szó sitók sátrai a a Turistaház k nek felállítva, len időjárás e szüreti nap a annak környék

Háborúság az aszfaltjárdázási járulékok körül

A burkolási szabályrendelet megváltoztatása a városi pótdadó 25%-os emelését idézné elő

Az aszfaltjárdázásnál érdekelt sátoraljaujhelyi háztulajdonosok már régebben mozgalmat indítottak aziránt, hogy az aszfaltjárdázás után esedékes burkolási járulékokat ne az érdekelt háztulajdonosok viseljék, hanem azokat a vonatkozó szabályrendelet megváltoztatásával a város adózó közönségének *összességére* hárítsák át oly módon, hogy azok fedezetéről *községi pótdadó és utadó útján* történjen gondoskodás.

Dr. Kozma György főispánhoz benyújtott kérvényükben hivatkoztak arra, hogy Sátoraljaujhelyben a házi ingatlanok értéke és bérjövödelme $\frac{1}{3}$ részére csökkent le, továbbá arra is, hogy méltatlan az, hogy az érintett ingatlanulajdonosok fizessék a járulékokat, mert hiszen az aszfaltjárda előnye a város egész lakossága élvezi. Kérték továbbá a burkolási járulékok miatt elrendelt foglalási végrehajtások beszüntetését.

Dr. Orbán Kálmán polgármester a kérvényre többek között a következő észrevételeket tette.

— Az adott körülmények között minden lehetőséget elkövettem, hogy az érdekelt ingatlanulajdonosok *részletfizetési feltételeit* minél jobban enyhítsem, továbbá azonban az enyhítésben nem mehetek, mert egyrészt a pénzügyminiszter ur szigorúan utasított a közbenjárására létrejött eny-

hebb fizetési feltételek betartására, másrészt nem tehetem ki a várost a Neuchatel által indítandó per súlyos anyagi következményeinek.

— A burkolási járulékoknak az egész lakosságra való áthárítása ellentétben volna a belföldi és külföldi általános gyakorlattal. Mindenütt csak az érdekelt ingatlanulajdonosok vannak megterhelve. *Ez az áthárítás a jelenleg is igen súlyos pótdádonak 25%-os emelését vonná maga után*, amit a pénzügyminiszter ur semmiképpen sem engedélyezne. Az utadóra vonatkozó utalás tévedésen alapul, mert a megyei városoknak utadó kivételéhez nincsen törvényes alapjuk, a községi közmunkaváltságnak a város által felhasználható évi hozadéka pedig mindössze 2100 P. Ezt is azonban kizárólag csak a községi közös dűloutak fenntartására lehet fordítani.

— Hangsúlyoznom kell, hogy a szabályrendelet kért módosítása a város fizetőképességét még jobban lerontaná, mert a járulékok, pótdadó útján, a speciális viszonyok folytán még sokkal nehezebben folynának be.

— Minden rendelkezésemre álló eszközt és módot azonban igénybe fogok venni, hogy a jövő évre nézve a vállalatnál még kedvezőbb fizetési feltételeket eszközöljek ki. Egyebet sajnos a legjobb készség mellett sem lehet tenni.

Előkészületek

a november ötödiki szüreti napra

A Máv sátoraljaujhelyi menetjegyirodájának előterjesztésére november 5-én, vasárnap délelőtt Budapestről 2 filléres gyors, Debrecenből egy filléres érkezik városunkba, azonkívül garasvonat jön Nyiregyházáról, tehát körülbelül 3000 szüreti vendéggel kell számolni. Ezeknek a fogadására fel kell készülni *nemcsak a bortermelőknél, hanem az élelmezésnél érdekelt lacikonyhásoknak és a vendéglősiparnak is.*

Kedvező idő esetén a Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezetének nagyszabású borkiállítására, a tömegébéd és a szőlő és borelárusítók sátrai a Kovács-villa és a Turistaház környékén lesznek felállítva, míg kedvezőtlen időjárás esetén az egész szüreti nap a Vigadóba és annak környékére lesz átcso-

portositva.

Ajánlatos, hogy a lacikonyhások és azok, akik szőlő, vagy borsátrat óhajtanak felállítani, mielőbb jelentkezzenek Láncki Aladár városi javadalmi hivatali vezetőnél, mert a telep engedélyek sorrendben osztatnak szét.

A szüreti felvonulást filmre is fel fogják venni, a 20%-os árkedvezménnyel tervbe vett hírlapiakció azonban elmarad, mert a túlnagy idegenforgalmat ezidőszert nem bírja el a város.

A minden hivatalos külsőségtől mentes közvetlen és hangulatos, szépségversenyvel tarkított szüreti napra dr. Görgey István országgyűlési képviselő is lejön.

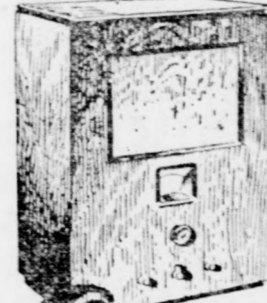
Figyeljük a következő *szombat délelőtt* megjelenő „Zemplén“-t.

A Taktaköz öntözésére készülnek az érdekelt gazdák

Nagy örömmel fogadta a Taktaköz az árvízlevezetők javára történt kormány intézkedéseket

A Taktaközi Belvízlevezető Társulat Szerencsen Harkányi János báró elnöke alatt megtartott évi közgyűlésén az érdekeltség nagy örömmel és teljes megalégedettséggel vette tudomásul, hogy a kormány a beruházási célokra rendelkezésükre bocsátott kölcsön kamatát 10 és fél százalékról 5 és fél százalékra csökkentette és a gazdaközönség súlyos helyzetére való tekintettel az elmaradt törlesztési részleteket elengedte. Elhatározta ennek kapcsán a közgyűlés, hogy feliratot intéz Kállay Miklós földművelésügyi miniszterhez és mély hálójának ad kifejezést a gazdák érdekében hozott e nagyjelentőségű intézkedésért, egyben felkéri a földművelésügyi minisztert, hogy tolmácsolja a Taktaköz köszönetét Gömbös Gyula miniszterelnök és a kor-

Megbízható jó rádiót akar?



KÉRJEN KERESKEDŐJÉTŐL DYNAMIKUS HANGSZÓRÓVAL EGYBE-ÉPÍTETT 3+1-ES BAND-PASS EURÓPAVEVŐ KÉSZÜLEKET. SZABOTT KÉSZPÉNZÁRA: P. 225.—

7331-es Orion-rádió

Gyártja: Orion izzólámpagyár

mány minden többi tagja előtt is.

A közgyűlés különben egy mezőgazdasági szempontból országos horderejű határozattal tette jelentőssé tárgyalásait, Megbízta nevezetesen a Társulat igazgató-főmérnökét Szeszler Ödön ny. min. o. tanácsost a Taktaköz öntözési problémáinak tanulmányozásával, sőt a vonatkozó részletes tervezés elkészítésével, hogy a gazdasági helyzet remélt javultával a Taktaköz öntözése azonnal meg legyen valósítható.

Sátoraljaujhely és Sárospatak tiltakozása

a csehek magyarüldözése ellen

A két város közönsége impozáns módon mozdult meg az elmúlt vasárnapon, hogy a világ előtt felemelje tiltakozó szavát a kassai, pozsonyi és ungvári jogtalanságok miatt,

Sátoraljaujhely közönsége a vármegyeháza nagytermében tartotta meg nagyszabású demonstrációját.

Dr. Domján Elek kormányfőtanácsos, a Revíziós Liga helybeli elnökeinek fohása és beszéde után Szepessy Bódog kegyesrendi tanár hatalmas beszédben mutatta be a felvidéken elszakított magyarság fájdalmas sorsát és a csehek ravasz és brutális erőszakosságait.

A temetőben

jó ilyenkor a ködös novemberi délutánon a gyertyalángocskák erejében elbeszélgetni messzement kedveseinkkel, hogy ismét felmelegítsük szívünkben az idők mélyébe hullott szép halott órákat és álmódásokat. Nemcsak a kegyelet és a részvét, de valahogy a mi belső valónk is igényli ezt a találkozást a múlttal és a kérlelhetetlen jövővel.

És a feltámadás hitének vigaszért is jó elzarándokolni a toronyai hegyek felé merengő magányos sirhantok között, ahol sok százan alusszák örök álmukat, akik lelkükben még az egész Magyarország képét vitték magukkal az örökléte.

A nagygyűlés egyhangulag elfogadta a dr. Tomcsányi Boldizsár által felolvasott határozati javaslatot, melyben a város közönsége *a népszövetséghez és az európai nagyhatalmak kormányaihoz fordul* a magyar igazság érdekében.

Sárospatakon az Ipartestület nagytermében folyt le a nagyszabású tiltakozó gyűlés, melyen dr. Siska István ügyvéd hirdette az elnyomott felvidéki magyarság igazságát és az élethez való jogát. A gyűlés egyhangulag elhatározta, hogy tiltakozó iratot intéz a Népszövetséghez, a francia, olasz és angol miniszterelnökökhöz és a német kancellárhoz.

— **Női zászlóbontás Szegiben.** Vasárnap Szegi községben megalakult a Nemzeti Egység Pártjának második Zemplén vármegyei női csoportja. Az ünnepélyes és nagy érdeklődés mellett lefolyt zászlóbontáson a női csoport elnöke lett Szinyey Merse Béláné, vezető titkára Sárossy Erzsébet tanítónő, alelnöknője Bódy Istvánné, választmányi tagok, Klíncó Andrásné, Polnay Józsefné, id. Béres Istvánné, Vincze Lászlóné, Friedmann Sándorné. A megalakulásnak szenzációja, hogy előzetes tagbeszervezések során a Szegi községi női választóknak már 97 százaléka belépett a Nemzeti Egység női csoportjába.

HIREK

— **A reformáció emlék-ünnepén**, október 31-én tartandó istentiszteletek sorrendje: d. e. fél 9 órakor ifjúsági istentisztelet. Tartja Gaál László hitoktató lelkész, d. e. 10 órakor gyülekezeti istentisztelet, végzi Martin Miklós segédlelkész. D. u. 5 órakor emlékünnepély. Prédikál Kiss Ernő esperes lelkész.

— **A főispán az országos inségértekezleten.** Szerdán délben a belügyminisztériumban országos inségértekezletet tartottak, melyen dr. Kozma György főispán részletes előterjesztést tett az inségek zempléni vármegyei községek megsegítése ügyében.

— **Finn vendég a Hegyalján.** Érdekes vendég idézött ezen a héten Ujhelyben, Patakon, Tokajban és Tállyán. M. Hovilainen, az Oy. Alkoholilüke Ab. (a finn bormonopólium) igazgatója tanulmányozta a tokajhegylajai viszonyokat. Remény van nagyobb finn megrendelésekre.

— **Kinevezés.** Bernáth Aladár alispán a Kastély György nyugdíjazása folytán megüresedett I. osztályu altiszti állást Varga Dániel sárospataki főszolgabírói hivatali hivatalszolgáival töltötte be.

— **Kegyeleti kirándulás Széphalomra.** A Magyar Turista Egyesület Hegylajai Osztálya november 1-én Mindenszentek ünnepén — Kazinczy Ferenc iránti kegyeletének kifejezést adandó — kirándulást rendez Széphalomra Kazinczy sírházhoz. Indulás délután 4 órakor a gör. katolikus templom elől. Visszaérkezés félórás ott tartózkodás után fél hétkor. Gyaloglás tehát összesen kettő óra. A kiránduláson vendégeket szívesen lát és a tagok szíves megjelenését kéri az Elnökség.

— **Hivatalvizsgálat a vármegyében.** Bernáth Aladár, alispán, Maksay Győző főtanácsos a vármegyei számvevőség főnöke és Hutter Kálmán vm. irodaigazgató kíséretében az elmúlt héten az ondi körjegyzői hivatalban tartott hivatalvizsgálatot.

— **Kántor Mihály: igazgató.** Farkas István ref. püspök Kántor Mihály cigándi ref. tanítót, a fennállásának 25 éves jubileumát ünneplő cigándi Ifjúsági Egyesület vezetőjét, igazgatói címmel ruházta fel. A hazafias munkának magas elismerése az egész Bodrogköz rokonszenvével találkozott.

— **Papi gyűlés Olaszliszkán.** A helybeli róm. kath. espereskerület papsága csütörtökön délelőtt 10 órakor Olaszliszkán, a plébánián gyűlést tartott. A résztvevők nagy figyelemmel hallgatták végig és kísérték zajos tetszéssel Szabolcs József sárospataki róm. kath. hittanár értékes előadását „A Szivgárda megalakítása az iskolákban.”

Emlékezzünk régiekről!

Zemplén 1910 október

„Zemplén” 1910. október, felelős szerkesztő: dr. Adriányi Béla, főmunkatárs: Majtényi Géza, helyettes szerkesztő: Roboz Hugó, laptulajdonos: Éhler Gyula.

Zempléni vármegye törvényhatósága impozáns szeretettel ünnepli Dókus Gyula alispánt 40 éves szolgálatának jubileumán. Meczner Gyula főispán üdvözlő bevezető után percekig zug az éljen. Majd Bernáth Aladár tb. főjegyző felolvassa Mailáth József gróf indítványát, mely javasolja, hogy Dókus Gyula el nem muló, hervadhatatlan érdemeit a vármegye jegyzőkönyvben örökítse meg. „Indokolásom egy mondat: A megye Dókus Gyulát jobban ismeri, semhogy érdemeiről bővebben kellene szólni.”

A Sac az őszi bajnoki forduló első mérkőzését az Eperjesi Torna és Vivó Egylet ellen játszotta. Győzött a Sac 2:1 arányban. Jól játszottak Gasparik, Becske, Kovács, Bodor, Medveczky.

Fulliquet György a genfi egyetem theologiai fakultásának dékánja a főiskola látogatására Sárospatakra érkezett.

Szerencs és vidékén megkezdődött a szüret. A mennyiség kevesebb mint remélték. A must ára 50-60 fillér között váltakozik.

Meczner Gyula főispán és dr. Buza Barna főispán között lovagias affér keletkezett. A lovagias ügyben gr. Andrassy Gyula elnöklése alatt tanácskozó párbajbíró-ság kardpárbaj mellett döntött. A Fodor vivóteremben lefolyt párbajban Buza Barna a homlokán éles vágástól megsebesült.

A tiszáninzeni református egyházkerület Dókus Ernőt nagy ünnepélyességgel beiktatja főgondnoki méltóságába.

Kovács Károly vasuti vendég-lős szárhegyi szőlőjében levő palotaszerű villáját felszentelik.

Meghalt

Göndör Rezső végrehajtó a tarcali foglalás áldozata

A sátoraljaujhelyi kir. ügyészségre, a nyiregyházi Erzsébet közpórháztól szerdán délben távirat érkezett, amely Göndör Rezső szerencsi bírósági végrehajtó elhalálozását jelentette.

Göndör Rezső végrehajtó, aki egy tarcali kilakoltatási eljárás során, kötelességteljesítés közben szenvedte a halálos sérüléseket, több mint két hete feküdt a nyiregyházi Erzsébet közpórházban. Ma egy hete amint jelentettük is, állapota jobbra fordult, úgy hogy orvosai felgyógyulásában reménykedtek.

Szerdára virradó éjjel állapota ismét válságosra fordult, elvesztette eszméletét. Szerda reggel állapotában pillanatnyi javulás állott be, úgy hogy Horváth Sándor

nyiregyházi vizsgálóbíró a kihallgatás végett azonnal kiszállt a kórházba. Amire azonban kikerkezett, Göndör Rezső újra elvesztette eszméletét és egy fél óra mulva meghalt.

A vizsgálóbíró a holttest felboncolását elrendelte.

A tragikus sorsu végrehajtót pénteken temették el Nyiregyháza óriási részvét mellett.

Koporsójánál bucsuztatót mondott a szerencsi járásbíró és az ottani ügyvédi kar képviselője valamint Gáll Vilmos helybeli kir. bírósági végrehajtó, aki az Igazságügyminisztérium és a Bírósági Végrehajtók Országos Egyesületének képviselőjében bucsuzott Göndör Rezsőtől.

— **Kulturdelután a Nemzeti Kaszinóban.** A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó ezévi első kulturdelutánját folyó hó 30-án (hétfőn) délután 6 órai kezdettel tartja meg. Másoron az elnöki megnyitó után a sátoraljaujhelyi Kamarazene Társaság zeneszáma és dr. Szemere Béla a budapesti Fehér Kereszt Kórház igazgató főorvosának „Kibontakozás a mai gazdasági és pénzügyi válságból” című előadása szerepel. A belépés ingyenes. Vendégeket szívesen lát a Kaszinó vezetősége.

— **Orvosi hír.** Dr. Blumenfeld Miklós fogorvos rendelőjét Wekerle-tér 4 szám alatt (városi bérpalotával szemben) megnyitotta.

Német, francia és angol

nyelvben kipróbált módszer szerint alapos oktatást ad kezdőknek és haladóknak, egyénenként és kisebb csoportokban, mindhárom nyelvben diplomával bíró nyelvtanár, sok évi gyakorlattal arisztokrata családoknál.
Cím: Novotny Friderika Sárospatak várkastély.

— **Várady Aladár magyar dalestje.** November első felében érdekes vendége lesz a sátoraljaujhelyi színpadnak. Várady Aladár a nagyváradi Szigligeti színház volt karnagya, a Fráter Lóránd Társaság tagja szerzői estét fog tartani, melyen miskolci és helybeli műkedvelők is fellépnek. A szerzői est iránt igen nagy érdeklődés nyilvánul meg, mert Várady Aladár magyar nótáit messze földön ismerik és szeretik. Várady Aladár a szerzője többek között a „Hajlik a jegyene, zöldül a levele” című rendkívül népszerű magyar nótának.

— **Vadász honvédszázados nagy sikere az országos galamblovó versenyeken.** Az Országos Magyar Galamblovó Egylet által Budapesten megrendezett őszi nemzetközi galamblovó versenyen Vadász Dezső honvédszázados megnyerte Magyarország 1933. évi honvédtisztek agyag galamblovó bajnokságát, tagja volt az elsődíjat nyert honvédtisztek csapatának, ezenkívül az egyéni versenyekben két II., öt III. és két IV. helyet nyert

— **Uj fogorvos.** Dr. Holló Imre budapesti fogspecialista, működését néhai dr. Fried Samu orvosi rendelőjében (Kazinczy u. 13.) f. hó 22-én megkezdte. Szájsebészet, fogorvosi kozmetika.

— **Merénylet a kisvasut ellen.** Csaknem katasztrófa érte a hétfőn délután Tiszakaradról Sárospatak felé közeledő személyvonatot. Alig egy órával a vonat érkezése előtt a sínösszetétel hézagába belevert ekevasat találtak a pályatesten, mely az ellenőrző pályakocsit kisiklatta. Így a kisvasut ellenőrző közegeinek éberségéből szerencsétlenség hiúsult meg. A csendőrség megállapította, hogy Sivák Sándor 9 éves pásztorfiú csinytevéséről van szó.

— **Megnyitott az átalakított Club-kávéház.** A háború és az az követő gazdasági válság nem csak a külsőben jutott kifejezésre, hanem maradandó nyomot hagyott az emberek kedélyén is. A jókedv mintha meghalt volna. Az emberekből kiveszett a vigság, a derű atomja is és mindenki száraz egyhangúsággal élte a szürke hétköznapi robotos óráit. A boldog békei idők aranyos kávéházi élete is megszűnt. Pedig különösen itt Sátoraljaujhelyen erősen ki volt fejlődve a kávéházi élet. Jól emlékezzünk azokra a mámoros Club-kávéházi éjszákra, amelyeknek hangulatában született meg például Kárpát dr. országosan ismert két dala is: „Te adtad nekem az első álmatlan szomorú éjjelt” és az „Ezüsttükros kávéházban” és Simkó Gusztó bűbájos nótája „Ne ártsd a lelkem csókod özönével.” Ezt a békebeli jókedvet akarja most a Club-kávéház falai közé visszavarázsolni Grünhut Ignác a patinás kávéház tulajdonosa, amikor anyagi áldozatot nem kimélve újjáalakította helyiségeit. A szándék kedves, ezért joggal remélhető, hogy a tulajdonos áldozatkészségét a nagyközönség értékeli is fogja és pajzán jókedvtől lesz hangos a Club-kávéház.

Ahol

Pillanatfelvétel

A sátoraljaujhelyi Körszék Köröskénykedden és szerencsésen a szerencsés gyalás után, a mondtott ítélet lapácsos gyilkos

A kir. törvényszék Jánosnét mint szesz 5 évi, Jutott gyilkosság házra ítélt. Az ítélet ellen a védelem felel

A gorkiji képer ismertetése pillanat felvételt szereplőkről.

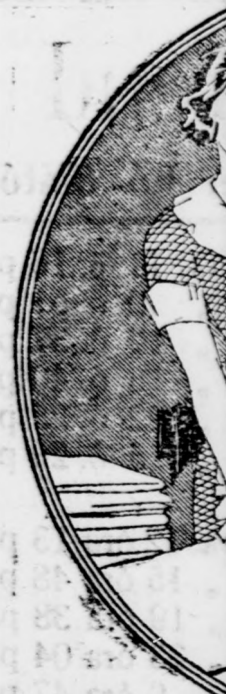
Homolyáné. Mann regényéből életkor-ból léptek padja elé semmire; még mikor született. tud. A börtön tett mottoját nem tehettem, kedtem.” Utálat

Juhász János A gyilkos. Nem Talán imádkozni nek érzi magát, „De ezt sem sz mert Homolyáné bérelte.” Furcsa

Széles elutasított

Beszámolt Zemplén, az Első Nos Biztosító főigénykösségének Közművek sére bűnügyről.

Jelentettük, hogy debreceni kir. T. rolyt 1 év 2 hó



HUTTE



Ahol a halál angyala járt

Pillanatfelvételek a sárospataki kalapácsos gyilkosság törvényszéki tárgyalásáról

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Köröskényi büntető tanácsa kedden és szerdán megtartott tárgyalás után, csütörtökön délelőtt mondott ítéletet a sárospataki kalapácsos gyilkosság ügyében.

A kir. törvényszék Homolya Jánosné mint bűnsegédi bűnrészt 5 évi, Juhász Jánost mint tettest gyilkosságért 15 évi fegyházra ítélte.

Az ítélet ellen úgy a vád mint a védelem felebbezett.

A gorkiji képekben gazdag bűnper ismertetése helyett néhány pillanat felvételt adunk a perben szereplőkről.

Homolyáné. Mintha Thomas Mann regényéből „a Veszélyes életkor”-ból lépett volna a vádlottak padja elé. Nem emlékszik semmire; még azt is elfelejtette mikor született. Egyet azonban tud. A börtön magányában született mottoját ismételni „Ha jót nem tehettem, rosszat nem cselekedtem.” Utálatos közhely.

Juhász János kisegítő lóapoló. A gyilkos. Nem ír, nem olvas. Talán imádkozni sem tud. Bűnösnek érzi magát, mert embert ölt. „De ezt sem szándékából, hanem mert Homolyáné idegesítette, felbélte.” Furcsa szavak egy olyan

ember ajakáról, aki az abcét sem ismeri. Egyébként „jó ember.” Még a gyerekeit sem fenyíti meg: „Veri őket a nyomoruság. Minek üssem én is.”

A halott katona. A férfi, akiért a bogáncs küzd a liliummal. Az istálósza eszmény. Szörnyű halált halt 23 éves korában, mert visszautasította először a tejet, majd a felkinálkozó asszonyt.

Juhász Jánosné. Diszitő jelzője a gyilkos felesége. A borzasztó terhet fájdalmas megadással viseli. „Az uram jó ember volt még a cipőmet is lehuzta.” Nem haragszik Homolyánéra „de az Isten fizessen meg néki miértünk.” Az egyszerű falusi asszony, a mindent megbocsátó hitves, az anya nemes példájává magasztosult az igazságszolgáltatás templomában.

Mária! Akivel meg kellett harcolni a katonáért. Falusi üzlet-asszony. A cégtáblán két szó: „férjhez menni.” Egy könnye nem volt a halott részére.

A tanúk? Impresszionista bárátok és adáz ellenségek tömege. Csizmás földművelők, csikos nádáru mesterlegények. Egyben azonban sokan egyek: Nem tudják melyik a jobb kezük; de azért a felbujtó szót mindegyikük ismeri.

Székely és Boros ügyében

elutasította a Curia a semmiségi panaszokat

Beszámolt annak idején a Zemplén, az Első Magyar Általános Biztosító Társaság helybeli főügynökségének illetve a városi Közművek sérelmére elkövetett bűntügyről.

Jelentettük, hogy ez ügyben a debreceni kir. Tábla Székely Károlyt 1 év 2 hónap, Boros Bélát

pedig 1 év 6 hónapi börtönre ítélte.

A vádlottak által benyújtott semmiségi panaszok folytán a m. kir. Curia, dr. Finkey tanácsában a napokban foglalkozott az ügygel és a semmiségi panaszok elutasításával a táblai ítéletet jóváhagyta.



Gyerekjáték a nagymosás!

A beáztatás Asszony-dicséret mosóporral

B mosás ABC szappannal

C kifőzés ABC szappannal

Minden dörzsölés nélkül is egy kétfőre hófehér ruha! Így dolgozik Ön helyett a Hutter ABC szappan. Kiadás és így olcsóbb vele a nagymosás s emellett kíméli a fehérneműt

HUTTER



ABC

SZAPPAN

már az illata is tanulságos jelölésnek.

SALGÓTARJÁNI TŰZHELY VEZET

„ALFA“
„OMEGA“
„HEKLA“
„LUNA“
és „MF“

üzlésben, modern szerkezetben és takarékos tüzelésben.
Kaphatók: Silbermann vaske-
reskedésében Sátoraljaujhely
Gyártja: BUDAPEST-SALGÓ-
TARJÁNI GÉPGYÁR
ÉS VASÖNTŐ R.T.
Budapest, Aréna-ut 128.

TURISTASÁG

A turisták választmányi üléséről

A MTE Hegyaljai Osztályának választmánya dr. Szent-Györgyi Zoltán vmegyei árszékéi elnök az osztály ügyvezető elnöke vezetése alatt, szokatlanul népes ülésén tekintélyes tárgysorozatban foglalkozott az osztály ügyeivel, amelyek közül több a nagyközönség érdeklődésére is számot tarthat. Igy Czékus Miklós főtitkár indítványára elhatározták, hogy a Kopaszán keresztül vezető új turista utat a világháború magyar hőseinek emlékére „Hősök útja”-nak keresztelik el és a Kopaszka tetején egy később állítandó emlékmű kő anyagát — széles körű társadalmi mozgalmat indítva — turisták, kirándulók bevonásával az Egyesület maga fogja összegyűjteni. Elhatározták továbbá, hogy a sátorhegyi parkerdő határának újabb megállapítását fogják kérni a város vezetőségétől, valamint azt is igyekezni fognak kieszközölni, hogy a város alakítson egy idegen forgalmi bizottságot, amelyik az Egyesület mentesítésén minden idegen forgalmi problémától és lehetővé tenné az Egyesület minden erejének a turista kultúra és turista forgalom fejlesztésére való összpontosítását. Általános örvendetes meglepetést keltett dr. Szent-Györgyi Zoltán ü. elnök ama bejelentése, hogy ha csak heti egy délutánra is, de sikerült az Egyesület részére ott-hont biztosítania, ahol a tagok a vezetőséggel rendszeres érintkezést találhatnak és zavartalanul megtarthatják megbeszéléseiket. Nagy megértést találva nevezetesen a Zempléni vármegyei Kazinczy-Kör elnökénél Emődy László ny. törvényszéki tan. elnöknel, engedélyt kapott tőle arra, hogy az Egyesület szerdán délutánonként 4-7 óráig a Kazinczy-Körnek a városi bérpalota jobboldali II. emeletén lévő helyiségében tarthassa hivatalos óráit. (—s)

— **Állami gépjárművezetőképző (soffőr) tanfolyam nyílik meg leszállított tandíjakkal** a m. kir. Technológiai és Anyagvizsgáló Intézet keretében november hó 6-án, az intézet Budapest, VIII., József-körut 6. szám alatti helyiségében. Beírás naponta d. e. 9-1 óra között az igazgatósági irodában.

Az olvasó rovata

Kedves Szerkesztő Ur!

Nagy érdeklődéssel olvasom a lapokban azokat a nagyszabású eszméket és terveket, melyeket dr. Oláh István, a turistaság és idegenforgalom lelkes híve és propagálója fejteget Sátoraljaujhely város szebb jövője érdekében. Álomképekben mutatja be Oméltósága a jövő Ujhelyt, villasorokkal és szállókkal a Sátorhegyen stb.

De itt van a baj. Nekem, mint szürke hétköznapi idegenforgalmárnak megvan az a gyerekkori rossz szokásom, hogy az ilyen álomképekre rögtön ráteritem a sivár valóság vörös fluszpapírját, s ime a villasorok stb. rögtön elhomályosulnak s csupán egy nagy görbe kérdőjel marad a Sátorhegyen.

Miből, nagy jó Uram miből? Ki adja e tervekhez a szükséges „lövés”-t? Talán a város? Hogy még magasabbra szökjön a városi pótlódó?

Távol áll tőlem a hangulatrontás, de én csak ennek a kérdőjelnek hatása alatt állok.

Aláírás.

KÖNYVISMERTETÉS

Chudovszky Móric dr könyve

A Zemplényvármegyei Erzsébet közkórház kiváló igazgatója a kórház jubileuma alkalmából megírta annak a száz évnek a történetét, amelyet ez az emberbaráti intézmény megért. Hozzáadja az előkészítés, megalapozás 30 esztendejét is s így válik érthetővé a cím: „130 esztendő az emberszeretet szolgálatában.” Kórház történet megírására vállalkozott Chudovszky, de művelődéstörténetet ad.

Kezdi ennek a mintaintézménynek a hőskorán, az alapvetés nehézségein s aztán végigmegy a kórház változatos multján és százharminc évet vonultat el olvasói előtt, mintegy filmszerűen, olyan érdekesen, hogy mikor a jelenhez érünk s az utolsó kép is leperog; szinte sajnáljuk, hogy már vége és nincs tovább.

A bibliai mustármag története ujul meg emlékezetünkben, amikor olvassuk, hogy midőn a régi kórház 1833. szeptember 1-én megnyitott, ott mindössze 8 férőhely állott elmebetegek s 10 ágy bel- és sebészeti kezelést igénylő betegek rendelkezésére.

Ma az ennek helyébe lépett új kórház, a könyv írójának kitűnő igazgatásával, a nehéz viszonyok ellenére is virágzó intézmény képét mutatja és ha az említett szerény kezdeti arányokat még eddig nem tudta megszázaszorozni: azt a rendkívüli körülményeknek kell tulajdonítani.

Ne felejtsük el, hogy miközben a mustármagról nőtt fa éppen terébélyesedni kezdett, jött a világháború szenvedéseivel és megpróbáltatásaival, aztán a két forradalom pokol tüzére való országvesztő paroxizmusa s mindezeknek betetőzéséül a nyomort állandósító Trianon.

A könyv — vaskos ötszázegynéhány oldalas kötet — tele van érdekesnél-érdekesebb művelődéstörténeti adatokkal. — Ilyen az a feljegyzés, hogy Steiner Sándor dr, az intézet vezető főorvosa már 1847. február 15-én végzett aether bódítós operációt, akkor, amikor az ország fővárosában mindössze 10 nappal előbb folyt le az addig ismeretlen (Amerikából átvett) első ilyen sebészeti műtét. Ime a kis Sátoraljaujhely a tudomány világversenyében!

Meggyőződésesen írjuk alá Chu-

dovszky itéletét: Steiner dr a kórházi orvosi tudomány szintjén állott s nagyon is részszolgált arra az emléktáblára, amely a kórházban az ő emlékezetét hirdeti.

Chudovszkyt erős szubjektív meggyőződések fűtik, mondhatnánk: valóságos szülői szeretet kórháza iránt. Szeretné ezt még erősebbnek, nagyobbmértűnek, minden lehető igényt kielégítőnek látni s az utódokra bizza végrendelező komolyságával: tegyék tökéletessé az emberszeretetet e helyi kivirágzását, az Erzsébet közkórházat. E mellett azonban az egész könyvön végig vonul a mult megbecsülése. Steiner mellett észreveszi s lelkesen értékeli Schön Vilmos dr odaadó igazgató-főorvosi és Isépy Miklós lelkiismeretes gondnoki működését is. Leveszi kalapját a régi Zemplényvármegye régen elporladt tekintetes Karai és Rendei előtt, akik a Napoleoni háborúk vérzivatarában is módot találtak arra, hogy az emberszeretnek kórház alakjában templomot emeljenek. Kérlelhetetlen bíró ellenben minden maradiság, szűkeklőség, kapkodás, a nagy emberbaráti célokat veszélyeztető magatartás elítélésében.

Ha vannak könyvek, amelyeknek megírása tetszámbe megy: ez a könyv azok közül való.

Emödy László.

SPORT

A SAC vasárnap e hó 29-én Bánszálláson játszik bajnoki labdarugó mérkőzést a BTK csapattal. Bíró: Mercz.

A Máv. Sport Club a Miskolci Munkás Torna Egylettel küzd a bajnoki pontokért a Dohánygyár mögötti sporttelepen. A mérkőzést Szlavkovszky vezeti.

Az I. osztályú bajnokság állása:

1. SBTC	5	4	1	—	13	3	9
2. DVTK	5	4	1	—	26	8	9
3. SAC	6	3	1	2	17	13	7
4. PBÜSE	5	3	—	2	9	10	6
5. DAC	5	3	—	2	7	9	6
6. SSE	6	2	1	3	13	15	5
7. MVSC	6	1	2	3	13	15	4
9. PTK	6	2	—	4	7	20	4
9. BTK	6	1	1	4	13	20	3
10. MESE	6	1	1	4	6	11	3

A második osztályban a helybeli Máv. Sport Club van élen. Győzött 5, veszített 1 mérkőzésben. Adott: 23, kapott: 6 gólt. Pontszáma: 10.

Zempléniak Budapesten a
METROPOLBA
szállnak. Rákóczi-ut 58.

150 kényelmes szoba hideg-meleg folyóvízzel, telefonnal, rádióval, elektromos fényjelzésekkel.

Patináshírű kiváló konyha. Cigányzene. Virágoskert.

Szoba P 4-től.

Penzió P 9-től.

— A „Nemzeti Munkahét”. November hó 11—19 között rendezi meg a Társadalmi Egyesületek Szövetsége „Nemzeti Munkahét” címen propagandáját, melynek célja a nemzeti társadalom legkülönbözőbb rétegeinek együttműködését, harmóniáját és a nemzeti munkában való közös részvételét megteremteni. Evégből Budapesten a fent megjelölt időben a közéleti és társadalmi, valamint a gazdasági problémák minden ágára kiterjedő gyűlések, kongresszusok fognak tartatni. Az államvasutak a Budapestre való utazáshoz 50% os jegykedvezményt nyújt.

Versenyfárgyalási hirdetés

A m. kir. csendőrségi felszerelési anyagraktár parancsnokság a m. kir. csendőrség részére szükséges szerelvényi és lőszerelvényi cikkek beszerzésére nyilvános versenyfárgyalást hirdet.

Ajánlatokat 1933. évi november hó 14-én d. e. 9 óráig (a m. kir. csendőrségi felszerelési anyagraktár parancsnokság Budapest, Bőszörményi-u. 21.) kell beküldeni.

A szállítási feltételek s a szállítandó cikkek tájékoztató mintái a sátoraljaujhelyi csendőrsztály gazdasági hivatalánál megtekinthetők.

Sátoraljaujhelyi csendőrsztály gazdasági hivatal.

A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat Elnökétől.

667—1933. szám.

Meghívó.

A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat

folyó évi november hó 4-én délelőtt 1/2 11 órakor

Sárospatakon, a társulati székházban
az alábbi tárgysorozattal

közgyűlést

tart, melyre a közgyűlés t. tagjait meghívom.

1. Elnöki megnyitó. Határozatképeség megállapítása. Jegyzőkönyvhitelesítő kiküldése.
2. Igazgató-főmérnök jelentése.
3. Az előző közgyűlés óta érkezett miniszteri rendeletek tárgyalása.
4. Dr. Barathy Béla alelnök pénztárvizsgálati jelentése.
5. A cigándi és vencesellői partbiztosító művek tárgyalása.
6. Az 1934. évi költségvetés tárgyalása.
7. Kérvények.
8. Esetleges indítványok.

Sárospatak, 1933. évi október hó 24-én.

Báró Sennyey Miklós s. k.
elnök.



Máv. Menetrend

Érvényes 1933. október hó 8-ától.

Saujhelyből ind.	5 óra 20 p. kombinált, Budapestre ér.	11 ó. 16 p. ¹
"	" 7 óra 22 p. személyv., Miskolcra	" 9 ó. 51 p.
"	" 11 óra 25 p. személyv., Budapestre	" 19 ó. 37 p. ²
"	" 14 óra 40 p. vegyesv., Szerencsre	" 16 ó. 40 p.
"	" 16 óra 51 p. kombinált, Budapestre	" 22 ó. 25 p.
"	" 20 óra 19 p. személyv.	" 5 ó. 20 p.

Budapestről ind.	6 óra 50 p. kombinált, Saujhelyre ér.	12 óra 13 p. ³
"	" 7 óra 22 p. személyv.,	" 15 óra 48 p.
"	" 14 óra 10 p. kombinált,	" 19 óra 38 p. ⁴
"	" 17 óra 40 p.	" 23 óra 04 p.
"	" 23 óra 35 p. személyv.,	" 9 óra 47 p.
Miskolcra	" 5 óra 10 p.	" 7 óra 40 p.

Jegyzetek: ¹ Miskolctól gyors, Sátoraljaujhelyből közvetlen kocsi.
² Miskolctól csatlakozása van az onnan 13 óra 50 p.-kor induló gyorsvonathoz, mely 17.20-kor ér. Bpestre. ³ és ⁴ Miskolctól személy.